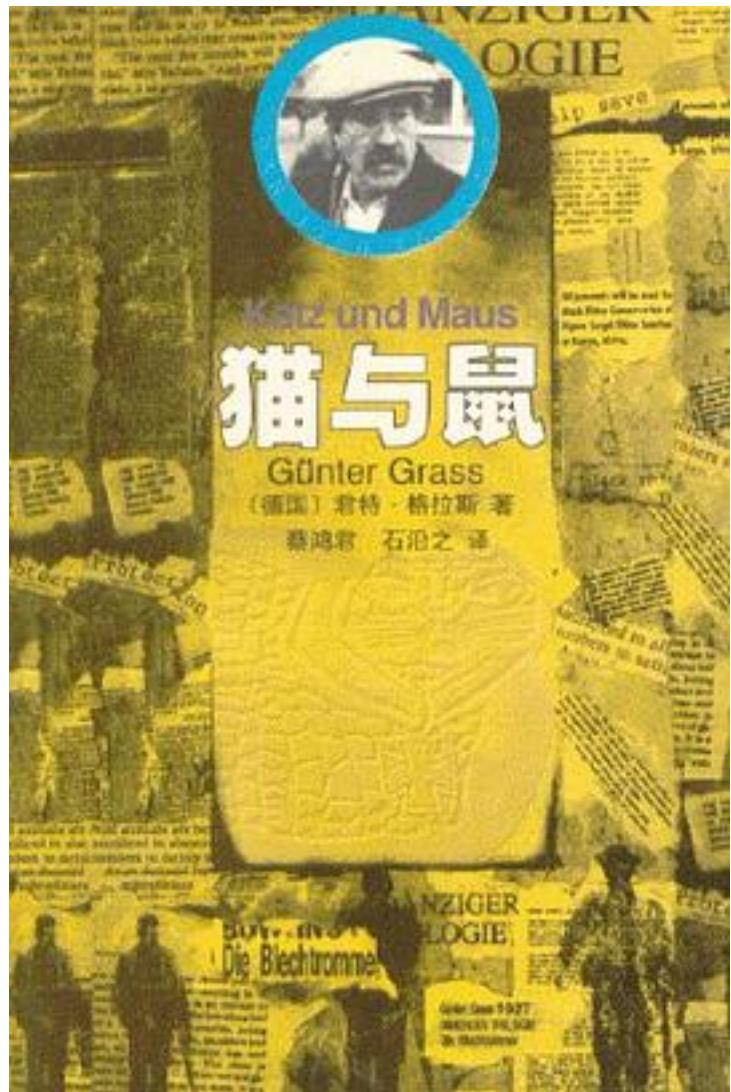


# 猫与鼠



[猫与鼠 下载链接1](#)

著者:[德] 君特 · 格拉斯

出版者:上海译文出版社

出版时间:2008-4

装帧:平装

isbn:9787532744992

本书是《但泽三部曲》的第二部，出版时在德国引起一场“艺术与色情”的争论，有人指责书中的“军队里男女淫乱”情节，其中的“色情描写对青少年有毒害”，它“应该被列入禁书名单”等，但大多数意见认为，它“属于艺术作品，有助于丰富人们的艺术享受”。现被列入德国中学的选修课本。

中学生马尔克生理上有缺陷，不断遭到同学们的讥笑和嘲弄，这使他产生了自卑感，可他又是一个好强的人，为了能成为大家心目中的“英雄”，他刻苦锻炼，在体操、游泳和潜水方面赢得了同学们的赞扬，这又使他虚荣心膨胀起来，以致偷了回校作报告的海军军官的勋章挂在身上，事发后被学校开除。之后他去服役，在军队里积极肯干，任劳任怨，受到一位军官太太的赏识，并在这个女人的引诱下和她发生了关系，事情败露后遭到处分。不过他机灵过人，不久在一个水塘里发现了敌方的一个地下仓库，因立功又受到了表彰。后来他加入了坦克部队，在作战中击毁了许多苏军坦克，获得了真正的勋章。为了给自己恢复名誉，他要求回母校做“英雄事迹”报告，不料被校长拒绝。衣锦还乡的梦想破灭后，他便在人们的视线里永远消失了。

## 作者介绍:

君特·格拉斯 (Günter

Grass, 1927~) 德意志联邦共和国作家。1927年出生于但泽市。父亲是德国商人，母亲为波兰人。1944年，尚未成年的格拉斯被征入伍。1945年负伤住院。战争结束时落入美军战俘营。战后曾从事过各种职业，先当农业工人，学习过石雕和造型艺术，后成为职业作家、雕刻家和版画家。他是“四七”社成员，政治上支持社会民主党，主张改良。在1970年社会民主党上台执政时，曾积极投入支持勃兰特竞选的活动。他的政治态度和作品中过多的色情内容曾在国内外引起过不少批评。

格拉斯的创作活动从诗歌开始，自1956年起发表3部诗集《风信鸡之优点》、《三角轨道》等，同时创作了荒诞剧《洪水》(1957)、《叔叔、叔叔》(1958)、《恶厨师》(1961)等。其中反响较大的是关于1953年柏林事件的《平民试验起义》(1966)。他最主要的成就是小说。1959年问世的长篇小说《铁皮鼓》使他获得世界声誉。此外还有《猫与鼠》(1961)、《非常岁月》(1963，亦译《狗年月》)，合称为《但泽三部曲》，成为一幅描绘德国社会生活的画卷。长篇小说《鲽鱼》(1977)和《母鼠》(1986)都继续使用了怪诞讽刺的手法，将现实、幻想、童话、传说融为一体。

《蜗牛日记》(1972)则为一部纪实体的文学作品。格拉斯为当代联邦德国重要作家，语言之新颖，想象之丰富，手法之独特使他在当代世界文学中占有一定地位，曾多次获奖，几次被提名为诺贝尔文学奖的候选人。1999年他成为成为20世纪最后一位诺贝尔文学奖获得者。

## 目录:

[猫与鼠 下载链接1](#)

## 标签

君特·格拉斯

德国

小说

德国文学

但泽三部曲

外国文学

文学

格拉斯

评论

阉割得体无完肤的样子。王小波那厮一定看了不少遍吧

---

这文笔太奇怪了，荣誉荼毒，土皮鼓这原译名契合但俗。

---

实话说，不大喜欢。。。

---

叙事混乱而进展缓慢。喜欢的对白：“你真该找她试一试。”“不是说了吗，我不打算结婚。”“她会使你改变想法的。”“那么以后谁又能使我再次改变想法呢？”

---

但是，你并不想露面。

---

好惭愧 因为对那段历史完全不了解 可以说是基本上没有看懂……

伟大的马尔克令我几度昏昏欲睡。。

里面有一段关于姓氏德国化的引起了我的注意。當時，把以"基"、"科"、"拉"一一例如弗爾梅拉——結尾的波蘭式姓名日耳曼化是許多人都追趕的時髦：列萬多夫斯基變成了倫格尼施；屠戶奧爾采夫斯基先生脫胎成為奧爾魏因肉舖老闆；於爾根·庫普卡的父母想改姓東普魯士的姓庫普卡特——可是他的申請不知何故被拒絕了。或許是按照掃羅變為保羅的模式，古塞夫斯基也想變為古塞溫，但是在本文中，古塞夫斯基司鐸依然是叫古塞夫斯基，因為你，約阿希姆·馬爾克沒有改名換姓。

没想象中的好看，而且这是第二本，所以看得有点混乱。

看评论说是删译？真的完全没有读出色情的部分啊。。。

少年啊.黑色幽默。

信息量太大背景知识要求太多好么。文盲真苦。

枞树啊枞树四季常青。

一直无法摆脱被这个时代“腐化”了的眼光看待“我”和马尔克的友情<如果这确实是友情的话>真是糟糕啊…

太赞了，是目前我读过最好的德国小说。小说有意在叙事中淡化战争，但战争的氛围却无处不在，浑浑噩噩的场景和诸多重复无聊的基情让人想起村上的《且听风吟》和李相日的电影《69》，另外主角喉结作为老鼠的象征实在是小说的精华，从头到尾地表现出

战争时期的敏感与对立。

無論是酒足飯飽之後的格言警句，還是香詩艷詞和粗俗變形的解剖圖，統統敵不偉大馬爾克的文字，這是純潔的友誼，它使你的光彩永不消退。

男青年的自傲与自卑。

貌似不如《铁皮鼓》好看啊，希望下一部《狗年月》会精彩一些。

还是《动物凶猛》青出于蓝，爱情比二战还凶猛。

2013年9月27日-2014年1月3日晨。期间多次打断，不过似乎完全不妨碍，就跟故事本身似乎也没什么接续性一样。听说是删译，有点不明白那样译了干嘛。译文不算坏，但也不算好，不知道是不是原文也不算好的原因。人称转换有点刻意，感觉无须这样做。经常会期待更有趣一点，结果没有，包括结尾。可能对特定年代的描摹有一定历史价值，但也并没觉得多好。总之就是开始看着还有所期待所以兴致盎然看到中间有些明白了便感觉落空以至于看完都是巧合的感觉。突然发现有两个译者，我一直以为是蔡鸿君一人，可能难度是挺大，但感觉这样一本小书也用不到两个译者吧。不知有什么内情。查了一下明白了。蔡鸿君是版权代理人，怨不得把这书卖得到处都是……

[猫与鼠 下载链接1](#)

## 书评

君特·格拉斯的写作总是富有画面感，如果从电影语言来看那些文字可以处理成很多固定镜头或者缓慢的摇镜头。就像格拉斯懒洋洋的比喻：“校长的讲话很长。无聊从繁茂的盆栽植物一直延伸到礼堂后墙上面的那幅油画，这是学校的创办人封·康拉迪男爵的画像。”你的视线在格拉斯...

-----

-----

这是一篇青年人的成长故事，不过主人公阿希姆·马尔克是个略带自卑的青年，而他选择的成长之路是奋勇为纳粹而战，结果则是令人绝望的。马尔克在同辈中还算是个优秀的人，特别是身体好，他在潜水中力压众人，不过由于喉结过大，象一只老鼠，于是被人嘲笑。他显然有些自卑，于是...

### 猫与鼠 君特·格拉斯

一开始阅读的时候觉得作者的思维很跳跃，像是故意描写的混乱，混淆读者的，但是很快的就结束了这种文字游戏。以皮伦茨的视角来叙述马尔克的一生。二战前的德国，一个普通少年的成长故事。马尔克天生畸形，喉结比常人突出，他也一直试图掩饰，他曾尝试...

-----

那如鼠般的喉结是贯穿全书的主线。为了掩饰自己那古怪的喉结，马尔克用各种饰物来遮掩它，在看见那个“战斗英雄”后，他认为只有十字勋章是最好的掩饰物，他用尽全力得到了它，结果却仍被旧时的枷锁——学校所拒绝。于是他选择了死亡。至于猫，似乎是马尔克一直试图寻找的那个...

-----

抛去这本书的社会影响力，只谈可读性。我不知道是不是由于翻译不当而晦涩难懂，全文好似在记流水账一样，只能让你有“大概了解发生了什么事”的感觉，冗长且沉闷。于我而言，真的食之无味，甚至觉得毫无价值可言，读的特别痛苦。以至于不再想触及作者的其他作品。-----...

[猫与鼠 下载链接1](#)